



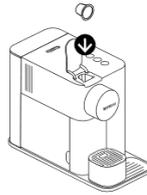
HAUS OSCAR  
WWW.OSCAR-SYLT.DE

## Wichtige Informationen zu Ihrer Nespresso-Maschine

### Kaffe Zubereitung / Preparazione del caffè

**i HINWEIS:** Schon während des Aufheizens können Sie eine Bezugstaste drücken. Die Zubereitung beginnt dann, sobald die Maschine bereit ist.  
**IMPORTANTE:** durante il riscaldamento, è possibile premere qualunque pulsante del caffè. Il caffè verrà erogato automaticamente non appena la macchina sarà pronta per l'uso.

- 1** Öffnen Sie den Hebel vollständig und legen Sie eine Kapsel ein.  
Alzare completamente la leva e inserire una capsula.



- 2** Schließen Sie den Hebel und stellen Sie eine Tasse unter den Auslauf.  
Abbassare la leva e posizionare una tazzina sotto l'erogatore del caffè.



- 3** Drücken Sie die Espresso- (40 ml) oder Lungo- (110 ml) Taste. Die Zubereitung stoppt automatisch. Um die Zubereitung manuell zu stoppen oder den Kaffee zu verlängern, drücken Sie die entsprechende Taste erneut.

Premere il pulsante Espresso (40 ml) o il pulsante Lungo (110 ml). L'erogazione terminerà automaticamente. Per bloccare l'erogazione di caffè o per aggiungere ancora caffè, premere nuovamente il pulsante.



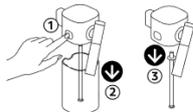
- 4** Öffnen und schließen Sie den Hebel, um die Kapsel in den Kapselcontainer auszuwerfen.  
Sollevare e abbassare la leva per espellere la capsula direttamente nel contenitore delle capsule usate.



### Zusammensetzen und Zerlegen des Rapid Cappuccino Systems / Assemblaggio / Smontaggio del Sistema Rapid Cappuccino

- 1** Entfernen Sie den Deckel, indem Sie den Knopf an der Seite des Milchtanks drücken. Ziehen Sie den Ansaugschlauch heraus.

Rimuovere il contenitore del latte premendo il pulsante sul lato e staccare il tubicino di aspirazione del latte.



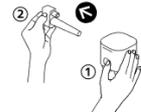
- 2** Positionieren Sie die Milchdüse vertikal zum Abnehmen oder Anstecken. Drücken Sie den Knopf auf der anderen Seite des Milchtanks, um die Milchdüse heraus zu ziehen.

Mettere il beccuccio del latte in posizione verticale per smontarlo e per riassemblarlo. Premere il pulsante sul lato del contenitore del latte per estrarre il beccuccio.



- 3** Drücken Sie den Knopf an der Seite des Milchbehälters, um den Rapid Cappuccino Connector freizugeben.

Premere il pulsante sul lato del contenitore e tirare per sbloccare il connettore del sistema Rapid Cappuccino.



**Anmerkung:** die Maschine schaltet sich nach 9 Minuten automatisch aus. Sie können die Maschine auch manuell ausschalten, indem Sie die „Espresso“- und „Lungo“-Tasten zeitgleich für ca. eine Sekunde drücken.

## Zubereitung von Cappuccino/Latte Macchiato/ Preparazione Cappuccino-Latte Macchiato

**i** Das Milchschaumsystem wurde nicht für die Anwendung mit veganer Milch entwickelt.  
Il sistema per il latte non è stato ideato per l'utilizzo di latte a base vegetale.

**i** Für einen perfekten Milchschaum verwenden Sie am besten fettarme Milch mit Kühlschranktemperatur (ca. 4 ° C).  
Per una schiuma di latte ottimale, utilizzare latte vaccino scremato o parzialmente scremato a temperatura di frigorifero (circa 4° C).

**1** Füllen Sie den Milchtank bis zu einer der zwei Markierungen:

 Cappuccino  Latte Macchiato

Schließen Sie den Milchtank und verbinden Sie das Rapid Cappuccino System mit der Maschine. Die Maschine heizt für etwa 15 Sekunden auf (Lichter blinken).

Riempire il contenitore del latte fino a uno dei due indicatori di livello:

 Cappuccino  Latte Macchiato

Chiudere il contenitore del latte e collegare il Sistema Rapid Cappuccino alla macchina. La macchina si riscalderà per circa 15 secondi (luci intermittenti).

**i** **HINWEIS:** Das RCS funktioniert nicht mit Wasser.  
**IMPORTANTE:** il Sistema Rapid Cappuccino non funziona con acqua.

**i** **HINWEIS:** Die gesamte Milch wird für das Getränk genutzt.  
**IMPORTANTE:** tutto il latte verrà utilizzato per la bevanda.



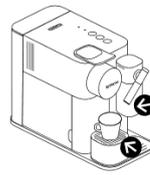
**2** Öffnen Sie den Hebel vollständig und legen Sie eine Kapsel ein. Schließen Sie den Hebel.

Alzare completamente la leva e inserire una capsula. Abbassare la leva.



**3** Stellen Sie eine Cappuccino Tasse oder ein Latte Macchiato Glas unter den Auslauf und positionieren Sie die Milchdüse in die richtige Stellung.

Sistemare una tazza per Cappuccino o un bicchiere per Latte Macchiato sotto l'erogatore del caffè e regolare la posizione dell'erogatore del latte sollevandolo fino al livello giusto.



**4** Drücken Sie die Milchtaste.  
Premere il pulsante del latte.

**i** **HINWEIS:** Die gesamte Milch wird für das Getränk genutzt.  
**IMPORTANTE:** tutto il latte verrà utilizzato per la bevanda.



**i** Die Zubereitung startet nach einigen Sekunden (erst Milch, dann Kaffee) und stoppt automatisch.  
L'erogazione inizia dopo pochi secondi (prima il latte e poi il caffè) e si ferma automaticamente.

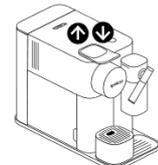
**5** Am Ende der Zubereitung leuchtet der Reinigungsalarm  orange auf. Es ist nun erforderlich, das Rapid Cappuccino System zu reinigen.

Alla fine dell'erogazione, la spia per la pulizia  si illumina di arancione per indicare che è necessario pulire il Sistema Rapid Cappuccino.



**6** Öffnen und schließen Sie den Hebel, um die Kapsel in den Kapselcontainer auszuwerfen.

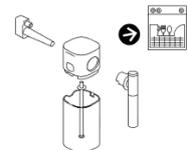
Sollevare e abbassare la leva per espellere la capsula direttamente nel contenitore delle capsule usate.



## Zubereitung von Cappuccino/Latte Macchiato/ Preparazione Cappuccino-Latte Macchiato

**7** Nach der Milchrezeptzubereitung und einer Nichtnutzung von maximal 30 Minuten sollte das RCS zerlegt und alle Teile im oberen Fach der Spülmaschine gereinigt werden. Sollte keine Spülmaschine verfügbar sein, schauen Sie im Kapitel „Manuelle Reinigung des Rapid Cappuccino Systems“ nach.

Dopo un periodo di inutilizzo di massimo 30 minuti dall'ultima preparazione a base di latte, smontare il Sistema Rapid Cappuccino e lavare tutti i componenti nello scomparto superiore della lavastoviglie. Nel caso non si disponga di una lavastoviglie, consultare la sezione «Lavaggio a mano del Sistema Rapid Cappuccino».



**i** Schauen Sie im Kapitel „Zusammensetzen und Zerlegen des Rapid Cappuccino Systems“. Das RCS sollte nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden. Consultare la sezione «Assemblaggio/Smontaggio del sistema Rapid Cappuccino». Non riporre in frigo il Sistema Rapid Cappuccino.



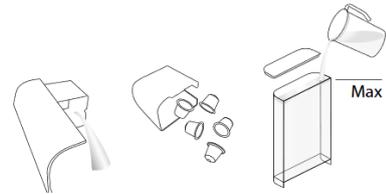
HAUS OSCAR  
WWW.OSCAR-SYLT.DE

## Tägliche Pflege / Cura quotidiana

- i** Nutzen Sie keine aggressiven Reiniger. Nutzen Sie einen milden Reiniger, um die Oberfläche der Maschine zu reinigen. Die Teile der Maschine, bis auf das RCS, dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.  
Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. Utilizzare un panno umido pulito e un detergente delicato per pulire la superficie della macchina.  
Non mettere alcun componente della macchina nella lavastoviglie, ad eccezione dei componenti del Sistema Rapid Cappuccino.

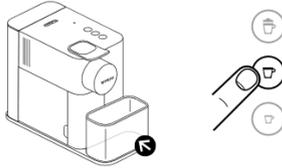
- 1** Öffnen und schließen Sie den Hebel, um die Kapsel in den Kapselcontainer auszuwerfen. Entfernen Sie die Abtropfschale und den Kapselcontainer. Leeren und reinigen Sie beides. Entfernen Sie den Wassertank. Leeren und reinigen Sie ihn, bevor Sie ihn erneut mit frischem Wasser auffüllen.

Sollevare e abbassare la leva per espellere la capsula direttamente nel contenitore delle capsule usate. Rimuovere il vassoio raccogliogocce e il contenitore delle capsule. Svuotare e sciacquare. Rimuovere il serbatoio dell'acqua. Svuotare e risciacquare prima di riempirlo di acqua potabile.



- 2** Stellen Sie ein Gefäß unter den Auslauf und drücken Sie zum Spülen die Lungo-Taste.

Sistemare un contenitore sotto l'erogatore del caffè e premere il pulsante Lungo per risciacquare.



- 3** Reinigen Sie den Kaffeeauslauf mit einem sauberen, weichen Tuch.

Pulire regolarmente l'erogatore del caffè e la superficie della macchina con un panno umido pulito.

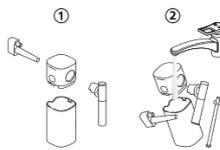


## Manuelle Reinigung des Rapid Cappuccino Systems (RCS) / Lavaggio a mano del Sistema Rapid Cappuccino

- i** Steht keine Spülmaschine zur Verfügung, kann das RCS auch manuell gereinigt werden. Dieser Vorgang muss unbedingt nach jeder Nutzung erfolgen.  
Se non si dispone di una lavastoviglie, lavare i componenti del Sistema Rapid Cappuccino a mano. La pulizia deve essere effettuata dopo ogni utilizzo.

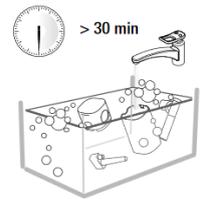
- 1** Zerlegen Sie das RCS wie im Kapitel „Zusammensetzen und Zerlegen des Rapid Cappuccino Systems“ beschrieben. Spülen Sie jegliche Milchrückstände vorsichtig mit heißem Wasser (etwa 40 Grad) ab.

Smontare il Sistema Rapid Cappuccino. Consultare la sezione «Assemblaggio / Smontaggio del Sistema Rapid Cappuccino», quindi sciacquare accuratamente con acqua calda potabile (40°C) qualunque residuo di latte.



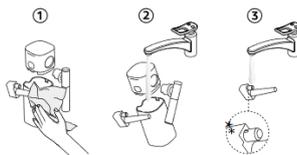
- 2** Weichen Sie alle Komponenten zusammen mit ein wenig Spülmittel in heißem Wasser (etwa 40 Grad) für mindestens 30 Minuten ein. Nutzen Sie keine stark duftenden Reinigungsmittel.

Immergere tutti i componenti in acqua calda potabile (40°C) con un detergente delicato/neutro per almeno 30 minuti, quindi sciacquare accuratamente con acqua calda potabile (40°C). Non utilizzare detersivi con odori persistenti.



- 3** Reinigen Sie das Innere des Milchtanks mit Spülmittel und spülen Sie es mit heißem Wasser (etwa 40 Grad) aus. Nutzen Sie keine scheuernden Mittel oder Materialien, die die Oberfläche des Zubehörs beschädigen könnten.

Pulire l'interno del serbatoio del latte con un detergente delicato/neutro e sciacquare con acqua calda potabile (40°C). Non usare materiale abrasivo: potrebbe danneggiare la superficie dell'apparecchio.  
\*Assicurarsi che la presa dell'aria sia pulita.



- 4** Trocken Sie alle Teile mit einem frisch und sauberen Handtuch oder Küchenpapier ab und setzen Sie das RCS wieder zusammen.

Asciugare tutti i componenti con un panno, o un asciugamano, asciutto e pulito, o con carta assorbente, quindi rimontare.

